

Psa

Chapter 85

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

יְהוָה רָצִיתָ מִזְמוֹר לְבַנֵּי לְמִנְצֵחַ 1
TUHAN Engkau-berkenan Mazmur Korah bagi-bani Untuk-pemimpin-musik
[H3068](#) [H7521](#) [H4210](#) [H7141](#) [H5329](#)

אַרְצָךְ שָׁבַתְּ שְׁבוּתָן (שְׁבִיתָ) יַעֲקֹב 2
kepada-tanah-Mu Engkau-memulihkan tawanan nasib Yakub
[H0776](#) [H7725](#) [H7622](#) [H7622](#) [H3290](#)

Untuk pemimpin biduan. Mazmur bani Korah.

נִשְׂאתָ עוֹן עַמְּךָ כָּל־כִּסִּיתָ עֲמָדָה 2
Engkau-mengangkat kesalahan umat-Mu
[H5371](#) [H5771](#)

סָלָה : חַטָּאתָם כָּל־כִּסִּיתָ עֲמָדָה 2
Sela dosa-mereka semua Engkau-menutupi umat-Mu
[H5542](#) [H3605](#) [H3680](#)

Engkau telah berkenan kepada tanah-Mu, ya TUHAN, telah memulihkan keadaan Yakub.

אָסַפְתָּ כָּל־עֲבָרְתֶךָ מִחֲרוֹן הַשִּׁיבוֹתָ עֲבָרְתֶךָ 3
Engkau-menarik semua murka-Mu
[H0622](#) [H3605](#) [H5678](#) [H7725](#) [H2740](#) [H0639](#)

אָפַדְתָּ : מִחֲרוֹן הַשִּׁיבוֹתָ עֲבָרְתֶךָ 3
kemarahan-Mu dari-nyala Engkau-berbalik murka-Mu
[H0639](#) [H2740](#) [H7725](#) [H5678](#)

Engkau telah mengampuni kesalahan umat-Mu, telah menutupi segala dosa mereka. S e l a

שׁוּבֵנוּ אֱלֹהֵינוּ יִשְׁעֵנוּ וְהִפְרָה כְּעֶסֶךָ עִמָּנוּ 4
Pulihkanlah-kami Allah keselamatan-kami dan-hentikanlah kemarahan-Mu terhadap-kami
[H7725](#) [H0430](#) [H3468](#)

Engkau telah menyurutkan segala gemas-Mu, telah meredakan murka-Mu yang menyala-nyala.

הִלְעוֹלָם תִּאֲנַף־ בְּנֵנוּ תִמְנַשֵּׁךְ אָפַדְתָּ לְדָר 5
Selamakah ke-generasi Engkau-marah kepada-kami
[H5769](#) [H0599](#) [H4900](#) [H0639](#) [H1755](#)

וְדָר : לְדָר 5
ke-generasi
[H1755](#)

Pulihkanlah kami, ya Allah penyelamat kami, dan tiadakanlah sakit hati-Mu kepada kami.

הֲלֹא־אָתָּה תִּשׁוּב תְּחַיֵּנוּ יְשׁוּחָנוּ 6
Tidakkah Engkau kembali hidupkan-kami akan-bersukacita dan-umat-Mu
[H3808](#) [H7725](#) [H2421](#)

בָּךְ : יְשׁוּחָנוּ 6
di-dalam-Engkau
[H0555](#)

Untuk selamanyakah Engkau murka atas kami dan melanjutkan murka-Mu turun-temurun?

תָּתֵן־ וַיִּשְׁעֶךָ חֶסֶדְךָ יְהוָה תְּרַאֲנֵנוּ
berikanlah dan-keselamatan-Mu kasih-setia-Mu TUHAN Tunjukkanlah-kepada-kami
[H5414](#) [H3468](#) [H3068](#) [H7200](#)

לָנוּ:
kepada-kami

Apakah Engkau tidak mau menghidupkan kami kembali, sehingga umat-Mu bersukacita karena Engkau?

שְׁלוֹם יִדְבֵר וְכִי יְהוָה וְהָאֵל יִדְבֵר אֲשַׁמְעָה מִה־
damai Ia-berbicara sebab TUHAN Allah yang-dikatakan apa Aku-akan-mendengar
[H7965](#) [H1696](#) [H3068](#) [H0410](#) [H1696](#) [H4100](#) [H8085](#)

יָשׁוּבוּ וְאֵל- חֲסִידָיו וְאֵל- עַמּוֹ אֵל-
mereka-kembali dan-janganlah orang-orang-saleh-Nya dan-kepada umat-Nya kepada
[H7725](#) [H0408](#) [H2623](#) [H0413](#) [H0413](#)

לְכַסְלָה:
kepada-kebodohan
[H3690](#)

Perlihatkanlah kepada kami kasih setia-Mu, ya TUHAN, dan berikanlah kepada kami keselamatan dari pada-Mu!

כְּבוֹד לְשָׁכֵן יִשְׁעוֹ לִירְאָיו וְאֵךְ קָרֹב
kemuliaan untuk-tinggal keselamatan-Nya bagi-yang-takut-akan-Dia dekat Sungguh
[H3519](#) [H7931](#) [H3468](#) [H3373](#) [H7138](#) [H0389](#)

בְּאֶרְצֵנוּ:
di-tanah-kami
[H0776](#)

Aku mau mendengar apa yang hendak difirmankan Allah, TUHAN. Bukankah Ia hendak berbicara tentang damai kepada umat-Nya dan kepada orang-orang yang dikasihi-Nya, supaya jangan mereka kembali kepada kebodohan?

וְנִשְׁקֶוּ: וְשְׁלוֹם צְדָק נִפְגְּשׁוּ וְאֵמֶת חֶסֶד-
bercium dan-damai keadilan bertemu dan-kebenaran Kasih-setia
[H7965](#) [H6664](#) [H6298](#) [H0571](#)

Sesungguhnya keselamatan dari pada-Nya dekat pada orang-orang yang takut akan Dia, sehingga kemuliaan diam di negeri kita.

נִשְׁקָף: מִשָּׁמַיִם וְצִדְקַת הַצִּמְחָה מֵאֶרֶץ אֵמֶת
memandang-ke-bawah dari-langit dan-keadilan bertunas dari-bumi Kebenaran
[H8259](#) [H8064](#) [H6664](#) [H6779](#) [H0776](#) [H0571](#)

Kasih dan kesetiaan akan bertemu, keadilan dan damai sejahtera akan bercium-ciuman.

יְבוּלָה: תֵּן וְאֶרְצֵנוּ הַטּוֹב יֵתֵן יְהוָה גַּם-
hasilnya memberikan dan-tanah-kami yang-baik memberikan TUHAN Juga
[H2981](#) [H5414](#) [H0776](#) [H5414](#) [H3068](#) [H1571](#)

Kesetiaan akan tumbuh dari bumi, dan keadilan akan menjenguk dari langit.

פַּעְמָיו: לְהֵרֵד וַיִּשֶׁם יְהִלֵּךְ לְפָנָיו צְדָק
langkah-langkah-Nya sebagai-jalan dan-Ia-menempatkan berjalan di-depan-Nya Keadilan
[H6471](#) [H1870](#) [H1980](#) [H6440](#) [H6664](#)

Bahkan TUHAN akan memberikan kebaikan, dan negeri kita akan memberi hasilnya.